## Ffurflen Ymholi am y Gronfa Diogelu Pensiynau (CDP)

Gwybodaeth sydd ei hangen pan ellir gwneud Gorchymyn Rhannu Iawndal Pensiwn neu Orchymyn Atafaelu Iawndal Pensiwn

Rhowch fanylion y cynllun pensiwn yma	Insert details of pension scheme here
At:	To:
o:	of:
Cyfeirnod:	Reference No:
A. I'w llenwi gan aelod y Cynllun Diogelu Pensiynau (CDP):	A. To be completed by PPF
1. Manylion aelod y CDP:	1. The PPF member's details:
Enw	Name
Cyfeiriad (gan gynnwys y cod post)	Address (including postcode)
Cod post	Postcode
Cyfeirnod	Reference
Manylion y cyfreithiwr:	2. Solicitors details:
Enw	Name
Cyfeiriad (gan gynnwys y cod post)	Address (including postcode)

Postcode

Pension Protection Fund (PPF)

Pension Compensation Sharing

Order or Pension Compensation

Attachment Order may be made

member:

Information needed when a

**Inquiry Form** 

Cod post

Cyfeirnod	Reference
Ffôn	Telephone
<ol> <li>Cyfeiriad y dylid anfon y ffurflen iddo ar ôl ei llenwi, os yw'n wahanol i rif 2 uchod:</li> </ol>	<ol><li>Address to which the form should be sent once completed if different from 2 above:</li></ol>
Cyfeiriad (gan gynnwys y cod post)	Address (including postcode)
Cod post	Postcode
Llofnod	Signature
aelod y CDP	of PPF member
(Mae llofnod aelod y CDP yn angenrheidiol i awdurdodi rhyddhau'r wybodaeth y gofynnir amdani, oni bai fod gorchymyn llys yn gofyn am yr wybodaeth wedi'i atodi i'r ffurflrn hon.)	(The PPF member's signature is necessary to authorise the release of the requested information, unless a court order requiring the information is attached to this form.)

## B. I'w llenwi gan y CDP

Mae'r adran hon yn ymdrin â'r wybodaeth y mae'n ofynnol ei darparu dan Reoliadau'r Gronfa Diogelu Pensiynau (Rhannu lawndal Pensiwn ac Atafaelu adeg Ysgaru ac yn y blaen) 2011 S.I.731/2011, Rheoliadau 3 a 4 a Rheol 9.39(1) Rheolau Trefniadaeth Teulu 2010. Os gwnaed cais am Werth sy'n Gyfwerth ag Arian Parod, mae gan y CDP 3 mis i ddarparu gwybodaeth neu 6 wythnos os hysbysir hwy fod angen yr wybodaeth mewn perthynas ag achos priodasol neu bartneriaeth sifil, neu lai o amser fel y nodir gan y llys. Fel arall, dylid darparu'r wybodaeth o fewn un mis neu lai o amser na hynny fel y nodir gan y llys.

## B. To be completed by the PPF

This section deals with information required to be provided under the Pension Protection Fund (Pension Compensation Sharing and Attachment on Divorce etc) Regulations 2011 S.I.731/2011, Regulations 3 and 4 and Rule 9.39(1) of the Family Procedure Rules 2010. If a request for a Cash Equivalent Valuation (CEV) has been made, the PPF has 3 months to provide the information or 6 weeks if notified that the information is needed in connection with matrimonial or civil partnership proceedings, or such shorter time as notified by the court. Otherwise, the information should be provided within one month or such shorter time as notified by the court.

	5 , ,		•
	Os yw'r wybodaeth hon eisoes wedi'i pharatoi ar ffurf safonol, anfonwch hwnnw atom.		If this information has already been prepared in a standard form please send this instead.
1. (a)	A ydych yn cadarnhau eich bod eisoes wedi darparu prisiad o hawliau'r aelod i'r aelod perthnasol ac/neu i'r Llys?	1. (a	a) Please confirm that you have already provided a valuation of the member's entitlement to the relevant member and/or to the Court.   Yes  No
(b)	Os Nac ydw yw'r ateb i (a), dylid atodi manylion y prisiad ar gyfer y Gwerth sy'n Gyfwerth ag Arian Parod a nodi'r dyddiad y cafodd ei gyfrifo.	(1	<ul> <li>If the answer to (a) is No, details of the CEV quotation should be attached and the date on which it was calculated.</li> </ul>
(	Darparwch ddatganiad sy'n crynhoi sut y cyfrifwyd neu y cyfrifir y prisiad y cyfeirir ato uchod.	2.	Provide a statement summarising the way in which the valuation referred to above has been or will be calculated.
	Nodwch yr hawl i iawndal pensiwn sydd wedi'i gynnwys yn y prisiad y cyfeirir ato yn B1 uchod.	3.	State the pension compensation entitlement included in the valuation referred to in B1 above.
4.	Polisi Codi Tâl	4.	Charging Policy
	A fyddech cystal â		Please
,	<ul> <li>darparu rhestr o'r costau am ddarparu gwybodaeth a gweithredu gorchmynion rhannu ac atafaelu.</li> </ul>		<ul> <li>provide a list of charges for information provision and implementing sharing and attachment orders</li> </ul>
	<ul> <li>nodi pa bryd y mae'n rhaid talu'r rhain.</li> </ul>		<ul> <li>indicate when these must be paid.</li> </ul>

## C. I'w llenwi gan y CDP

Mae'n ofynnol i'r CDP ddarparu'r wybodaeth hon dan Reoliadau'r Gronfa Diogelu Pensiynau (Rhannu lawndal Pensiwn ac Atafaelu adeg Ysgaru 2011 ac yn y blaen) 2011 S.I.731/2011, Rheoliad 5, o fewn 21 diwrnod i gael gwybod y gellir gwneud gorchymyn rhannu pensiwn. Os nad oes hysbysiad o'r fath wedi'i roi eisoes, byddwch cystal â thrin y ddogfen hon fel hysbysiad y gellir gwneud gorchymyn o'r fath. Gall y Llys hefyd nodi dyddiad ar gyfer darparu'r wybodaeth hon.

C. To be completed by the PPF

This information is required to be provided by the PPF under the Pension Protection Fund (Pension Compensation Sharing and Attachment on Divorce etc) Regulations 2011 S.I.731/2011, Regulation 5 within 21 days of being notified that a pension sharing order may be made. If such notification has not already been given, please treat this document as notification that such an order may be made. Alternatively the Court may specify a date by which this information should be provided.

	Gall y Llys hefyd nodi dyddiad ar gyfer darparu'r wybodaeth hon.		specify a date by which this information should be provided.
	Os yw'r wybodaeth hon eisoes wedi'i pharatoi ar ffurf safonol, anfonwch hwnnw atom.		If this information has already been prepared in a standard form please send this instead.
1.	Y cyfeiriad y dylid anfon gorchymyn rhannu iawndal pensiwn iddo yw:	1.	The address to which a pension compensation sharing order should be sent is:
	Cronfa Diogelu Pensiynau/ Pension Protection Fund Operations Team P O Box 128 Mowden Hall Darlington DL1 9DA		Pension Protection Fund Operations Team P O Box 128 Mowden Hall Darlington DL1 9DA
2.	A yw iawndal yr aelod yn destun capio?	2.	Is the member's compensation subject to capping?
	☐ Ydy ☐ Nac ydy		☐ Yes ☐ No
3.	Hyd y gwyddoch, a yw iawndal pensiwn yr aelod, neu a yw'r hawliau pensiwn y mae'r iawndal yn deillio ohonynyt yn destun unrhyw un o'r canlynol:	3.	As far as you are aware, is the member's pension compensation, or are the pension rights from which the compensation derives subject to any of the following:
	gorchymyn rhannu iawndal pensiwn		a pension compensation sharing order
	☐ Ydy ☐ Nac ydy		☐ Yes ☐ No
	<ul> <li>gorchymyn atafaelu iawndal pensiwn</li> <li>Ydy</li> <li>Nac ydy</li> </ul>		• a pension compensation attachment order
	gorchymyn rhannu pensiwn		a pension sharing order
	☐ Ydy ☐ Nac ydy		☐ Yes ☐ No
	gorchymyn atafaelu pensiwn		a pension attachment order
	☐ Ydy ☐ Nac ydy		☐ Yes ☐ No
	gorchymyn fforffedu		a forfeiture order
	☐ Ydy ☐ Nac ydy		☐ Yes ☐ No
	<ul> <li>gorchymyn methdalu</li> <li>Ydy</li> <li>Nac ydy</li> </ul>		a bankruptcy order

	<ul> <li>unrhyw orchymyn neu ddarpariaeth arall y cyfeirir ato/ati yn rheoliad 5(2)(b) Rheoliadau'r Gronfa Diogelu Pensiynau (Rhannu lawndal Pensiwn ac Atafaelu adeg Ysgaru ac yn y blaen) 2011, SI 2011/731</li> <li>Ydy</li> <li>Nac ydy</li> </ul>		<ul> <li>any other order or provision referred to in regulation 5(2)(b) of the Pension Protection Fund (Pension Compensation Sharing and Attachment on Divorce etc) Regulations 2011, SI 2011/731.</li> </ul>
	_ , _ , .		
	Os Ydy, rhowch fanylion.		If Yes, give details.
4.	A yw hawliau iawndal pensiwn yr aelod yn cynnwys hawliau nad ydynt yn rhai y gellir eu rhannu yn unol â rheoliad 2 Rheoliadau'r Gronfa Diogelu Pensiynau (Rhannu lawndal Pensiwn ac Atafaelu adeg Ysgaru ac yn y blaen) 2011 S.I.731/2011?  Ydynt Nac ydynt	4.	Does the member's pension compensation entitlement include rights which are not shareable by virtue of regulation 2 of Pension Protection Fund (Pension Compensation Sharing and Attachment on Divorce etc) Regulations 2011 S.I.731/2011?
	Os Ydynt, rhowch fanylion.		If Yes, please provide details.
5.	A oes ar y Bwrdd angen unrhyw wybodaeth ychwanegol i'r hyn sydd wedi'i gynnwys yn rheoliad 9 Rheoliadau'r Gronfa Diogelu Pensiynau (Rhannu lawndal Pensiwn ac Atafaelu adeg Ysgaru ac yn y blaen) 2011 S.I.731/2011, cyn gweithredu unrhyw orchymyn rhannu iawndal pensiwn?   Oes Nac oes	5.	Does the Board require any further information other than that contained in regulation 9 of the Pension Protection Fund (Pension Compensation Sharing and Attachment on Divorce etc) Regulations 2011 S.I.731/2011, before implementing any pension compensation sharing order?   Yes No.
	Os oes, nodwch beth.		If Yes, specify what.

D.	I'w Ilenwi gan y CDP  Dylid darparu'r wybodaeth ganlynol os yw aelod y CDP yn gofyn amdani neu os yw'r Llys yn gwneud gorchymyn i'w chael yn unol â'i bwerau dan Reoliadau'r Gronfa Diogelu Pensiynau (Rhannu lawndal Pensiwn ac Atafaelu adeg Ysgaru ac yn y blaen) 2011 S.I.731/2011.	D.	To be completed by the PPF The following information should be provided if the PPF member requests it or the Court orders it pursuant to its powers under the Pension Protection Fund (Pension Compensation Sharing and Attachment on Divorce etc) Regulations 2011 S.I.731/2011.
1.	Beth yw'r cyfandaliad mwyaf y byddai gan yr aelod hawl iddo petai'n ymddeol yn yr oedran ymddeol arferol?	1.	What is the largest lump sum payment that the member would be entitled to take if s/he were to retire at a normal retirement age?
2.	Beth yw'r dyddiad cynharaf pryd y bydd gan yr aelod hawl i gymryd iawndal?	2.	What is the earliest date on which the member has the right to take compensation?
3.	A oes buddion priod/partner sifil neu blant yn daladwy?	3.	Are spouse's/civil partner's or children's benefits payable?
	Os oes, rhowch fanylion.		☐ Yes ☐ No  If Yes, please give details.
			ω του, μισσου <b>3</b> . το αισσου.
4.	A yw'r iawndal yn un sy'n cael ei dalu neu'n un sy'n cael ei ohirio?	4.	Is the compensation in payment or deferment?
	☐ Ydy ☐ Nac ydy		☐ Yes ☐ No

If Yes, which?

5. Please provide a copy of the PPF Guidance.

Dated

Os Ydy, pa un?

5. Darparwch gopi o Ganllawiau'r CDP.

Dyddiad